



Avis de projet de marché (APM) *Instructions pour soumissionnaires*

Services d'accompagnement

L'information contenue dans le présent avis est une brève description du besoin et est fournie à titre d'information. Les soumissionnaires doivent se référer à l'ensemble de la DOC pour obtenir une description complète des exigences et toutes les instructions relatives à l'offre.

- a) No de dossier d'Élections Canada: ECCL-RFSO-15-0580
- b) Applicabilité d'Accords commerciaux : Oui
- c) Procédures de demande de soumissions : tous les fournisseurs intéressés peuvent présenter une soumission (achatsetventes.gc.ca)
- d) Pièce jointe : Oui (achatsetventes.gc.ca)
- e) Stratégie d'approvisionnement concurrentielle : Meilleure cote d'évaluation combinée technique et mérite;
- f) Entente sur les revendications territoriales globales : Non

Contexte

EC doit veiller à ce que les nouveaux enjeux, les priorités, la mise en œuvre des initiatives spéciales et les changements prévus à la loi soient pris en charge par des employés motivés et bien soutenus. Les leçons tirées de la 42^e élection générale, les plans de l'organisme en vue d'améliorer substantiellement l'expérience des électeurs à la 43^e élection générale, la réforme électorale annoncée par le gouvernement actuel et les autres modifications possibles du processus électoral pourraient entraîner de nombreuses considérations et pressions sur le plan de l'adaptation, de la gestion du changement, du jugement et de la réflexion stratégique.

Il est important pour le DGE que des ressources de soutien adéquates soient fournies aux employés afin qu'ils s'adaptent à un environnement changeant et exigeant. Les employés sont invités à participer activement à des formations de tous genres afin de perfectionner leurs habiletés et leurs compétences.

Besoin

EC a besoin de services d'accompagnement individuel et de groupe.

Les services d'accompagnement individuel ou de groupe permettront aux employés de cerner les problèmes, de dévoiler diverses contraintes, de prendre du recul et d'établir un plan concret. La ressource désignée devra cerner les lacunes, les forces et les compétences à perfectionner.

Les services d'accompagnement aideront les employés à réévaluer leurs besoins, leurs ambitions et leur orientation de carrière en fonction de leur talent, de leur potentiel et de leurs expériences.

Élections Canada a l'intention d'octroyer jusqu'à neuf (9) offres à commandes pour les catégories de services suivantes:

- a) Quatre (4) offres à commandes pour Services d'accompagnement individuel ou de groupe en français;
- b) Cinq (5) offres à commandes pour Services d'accompagnement individuel ou de groupe en anglais;

L'offrant peut soumettre selon la ou les catégories pour lesquelles ils soumettent une offre.

Période du l'offre à commandes

Les commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées de la date d'entrée en vigueur de l'offre à commandes jusqu'au 31 mars 2018.

L'offrant accorde à Elections Canada une option irrévocable de prolonger la durée de l'offre à commandes pour trois période(s) additionnelle(s) de un an selon les mêmes modalités.

Accords du commerce internationaux

Ce processus d'approvisionnement est assujéti à l'Accord nord-américain de libre-échange (ALENA), de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI), l'Accord de libre-échange Canada-Chili, l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, l'Accord de libre-échange Canada-Pérou et de l'Accord de libre-échange Canada-Panama

Envoi des soumissions

Les soumissions doivent être soumises directement à l'autorité responsable de l'offre à commandes. Elles peuvent être envoyées à l'adresse suivante, sous pli scellé, au plus tard avant la date de clôture de la demande d'offre à commandes tel qu'indiqué à la première page de la DOC au plus tard 14 h 00 (heure de Gatineau).

Adresse postale :

Élections Canada
30, rue Victoria, 1er étage (Centre d'affaires)
Gatineau (Québec)
K1A 0M6
À l'attention de : Chantal Lagacé, Services de l'approvisionnement et des contrats
Numéro de dossier: ECCL-RFSO-15-0580

À noter que pour envoyer une soumission par service de messagerie ou pour livraison en personne, le Centre d'affaires est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 00 h à 16 h 00 (heure Gatineau).

Les soumissions transmises par télécopieur ou par courrier électronique ne seront pas acceptées.

Toutes les demandes et autres communications avec les représentants d'Élections Canada doivent être adressées UNIQUEMENT à l'autorité responsable de l'offre à commandes. L'autorité responsable de l'offre à commandes sera le contact principal du soumissionnaire et toutes les demandes de renseignements doivent lui être adressées. Les soumissionnaires qui communiquent avec toute autre personne que le responsable de l'offre à commande pourraient être disqualifiés. Les demandes de renseignements doivent être soumises par écrit à proposal-proposition@elections.ca au moins 15 jours civils avant la date de clôture de la DOC. Les demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les individus désirant obtenir les documents relatifs à cette DOC doivent le faire par l'entremise de <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-provisionnement/appels-d-offres>. Les documents fournis par ce site prévalent sur toutes autres copies des documents pouvant aussi être fournies.

Les documents peuvent être soumis dans la langue officielle du Canada de votre choix.

Élections Canada se réserve le droit de négocier les dispositions de tout marché avec les fournisseurs.

Des informations supplémentaires concernant Élections Canada sont accessibles à www.elections.ca

Comptes rendus

Après l'attribution des offres à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu sur les résultats du processus de DOC. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de DOC. Le compte rendu peut être fourni par écrit, fait par téléphone ou en personne.



Notice of Proposed Procurement (NPP)

Coaching Services

The information contained in this notice is a brief description of the requirement and is for information purposes only. Offerors must refer to the complete Request for Standing Offer (RFSO) document for a full description of the requirement and the full offer instructions.

- a) Elections Canada File No: ECCL-RFSO-15-0580
- b) Applicability of Trade Agreements: Yes
- c) Tendering Procedure: Open Competitive (Buy & Sell.gc.ca)
- d) Tendering Procedure: Attachment: Yes (Buy & Sell.gc.ca)
- e) Competitive Procurement Strategy: Highest Combined Rating Technical & Merit
- f) Comprehensive Land Claim Agreement: No

Background

EC has a requirement to ensure that emerging areas within the organization, agency priorities, implementation of special initiatives and anticipated changes to legislation are addressed through engaged and supported employees. Lessons learned from the 42nd Electoral Event, the agency's plans to radically improve the voter experience for the 43rd Electoral Event, the anticipated electoral reform announced by the current government and other potential modifications to the electoral process may result in numerous adaptability, change management, judgement, and strategic thinking considerations and pressures.

The CEO is committed to ensuring that adequate support resources are provided to Employees to respond to a demanding and changing environment. Employees are encouraged to actively participate in all forms of training to develop their abilities, competencies and skills.

Requirement

EC requires Group and Individual Coaching Services.

The Individual or Group Coaching will allow Employees to identify issues, unpack various constraints, create space and define a practical way forward. The Assigned Resource will be required to identify gaps, strengths and areas that require further development.

Coaching Services will help Employees, to re-evaluate their goals, ambitions and career direction based on their talent, potential and experiences.

It is Elections Canada's intent to enter into up to nine (9) Standing Offers based on the following service categories:

- a) 4 Standing Offers for - Coaching Services – Group and Individual – French service category
- b) 5 Standing Offers for - Coaching Services – Group and Individual – English service category

The Standing Offers will be for the exclusive use of Elections Canada. The Technical Authority will identify the requirements and the Standing Offer Authority will authorize the Call-up.

Period of the Contract

The Standing Offer period will be from the Effective Date of the Offeror to March 31, 2018 (the "Initial Term"). The Offeror will grant to Elections Canada irrevocable options to extend the period of the Standing Offer by three additional periods of one year under the same terms and conditions.

International Trade Agreements

This procurement process is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT), North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canada-Chile Free Trade Agreement, the Canada-Colombia Free Trade Agreement, the Canada-Peru Free Trade Agreement and the Canada-Panama Free Trade Agreement.

Submission of Offers

It is requested that offers be addressed to the attention of the Standing Offer Authority and delivered to the Proposal Receiving Unit. Offers must be delivered to the following address, sealed, on or before the bid closing date indicated on the front page of the RFSO at 2:00 p.m.

Mailing Address:

Elections Canada
30 Victoria Street -1st Floor (Business Centre)
Gatineau, QC
K1A 0M6
Attn: Chantal Lagacé, Advisor, Procurement and Contracting Services
Elections Canada File No: ECCL-RFSO-15-0580

For sending packages by courier or for dropping off, please note that the Business Centre hours are Mondays to Fridays from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. (Gatineau, Quebec time).

Bids sent via electronic mail or facsimile will not be accepted.

All enquiries and other communication with Elections Canada officials are to be directed ONLY to the Standing Offer Authority. The Standing Offer Authority will be the offeror's primary contact. All requests for information must be directed to this contact. Offerors who contact anyone other

than the Standing Offer Authority may be disqualified. All enquiries must be submitted in writing to Proposition-Proposal@elections.ca no later than the deadline indicated in the RFSO. Enquiries received after that time may not be answered.

Interested parties wishing to obtain the solicitation documents for this RFSO must do so through <https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders>. The documents downloaded through this site take precedence over any copies that may also be made available.

Documents may be submitted in either official language of Canada.

Elections Canada retains the right to negotiate with suppliers on any procurement.

Further information about Elections Canada may be obtained at www.elections.ca

Debriefings

Once the successful offeror has been announced, offerors may request a debriefing on the results of the RFSO process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority as per the terms of the RFSO. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.